

Revista informativa de
la Autoridad del Canal
de Panamá ACP



LA FUERZA DE LA AMPLIACIÓN

Dos años de avances

SEPTIEMBRE 2009

Programa de Ayudante Estudiantil

La Autoridad del Canal de Panamá brinda a estudiantes universitarios la oportunidad de adquirir experiencia y valiosos conocimientos sobre sus operaciones, y al mismo tiempo contribuye a su desarrollo profesional.



Principales requisitos:

- Matriculado a tiempo completo
- Mínimo de 15 créditos
- Índice de 2.00 en escala de tres.

Para mayor información sobre este programa, llamar al 272-8024 o al correo electrónico: acp-ayudante-estudiantil@pancanal.com

NOTA: No puede aplicar si está en su último semestre o cuatrimestre de carrera.



abordaje



ambiente



travesía

EL FARO

Septiembre 2009 - No.20

JUNTA DIRECTIVA:

Rómulo Roux (Presidente)
 Adolfo Ahumada C.
 Rafael E. Bárcenas P.
 Guillermo O. Chapman, Jr.
 Ricardo De La Espiella T.
 Norberto R. Delgado D.
 Antonio Domínguez A.
 Mario J. Galindo H.
 Guillermo E. Quijano, Jr.
 Eduardo A. Quirós B.
 Alfredo Ramírez, Jr.

Alberto Alemán Zubieta
 Administrador

José Barrios Ng
 Subadministrador

ambiente pág.5-6

Más allá de la cuenca canalera.

compás pág.18-19

Nueva generación.

ampliación pág.7-8-9

El equipo de la ampliación.

cartas del lector pág.20-21

Más que un mercado de pulgas.

abordaje pág.10-11

Hijo del Canal.

travesía pág.22-23

La unión de la voluntad.

brújula pág.12

Análisis internacional.

reseña pág.24-25

Breves del Canal.

punteo pág.17

Jóvenes Líderes ACP.

trayectoria pág.26

Más que un mercado de pulgas.



Fernán Molinos D.
 Vicepresidente de Comunicación
 Corporativa

Nubia Aparicio
 Gerente de Comunicación

Vicente Barletta
 Jefe de Redacción

Fotógrafos
 Armando De Gracia
 Nicolás Psomas
 Bernardino Freire
 Lina Cossich
 Abdiel Julio

Diseño y diagramación
 Giancarlo Bianco
 Antonio Salado

elfaro@pancanal.com

Un trabajo con sentido de compromiso

La ampliación del Canal de Panamá tiene, dentro de su vasta complejidad, un instrumento decisivo para convertirse en realidad: el personal de la ACP.

Hoy, cuando luego de su transferencia, nuestro país ha respondido con eficiencia y responsabilidad aplaudidas internacionalmente, toda duda sobre la capacidad de los panameños para operar y administrar la vía, la fuerza laboral de la ACP enfrenta el desafío mayor de llevar el Canal de Panamá a una etapa superior de su existencia.

Y la mejor noticia es que ese personal, además de estar capacitado para esa tarea, está imbuido del espíritu que hace de la ampliación un propósito de Nación y un compromiso de Estado.

Un gran número de los colaboradores que trabaja de manera directa en el Programa de Ampliación lleva largos años en la entidad. Son profesionales panameños preparados en el país y en el exterior en disciplinas exigentes. También lo son los incorporados más recientemente, al igual que todos aquellos que colaboran con la ampliación desde otros niveles de la ACP.

En la presente edición destacamos la contribución significativa de los colaboradores que en la primera línea de trabajo atienden las tareas de la ampliación. Ellos, que en realidad representan a todos y cada uno de los hombres y mujeres que laboran en la ACP, ponen en alto el talento, la creatividad y el sentido de país que caracteriza a los profesionales panameños, con independencia de la rama científica o técnica en que se desempeñen.

Porque estamos seguros que si en los pasados diez años Panamá ha manejado el Canal como la hecho, la ampliación de la vía deparará aún motivos mayores de orgullo para nuestra patria querida.

Más allá de la cuenca canalera

Los habitantes de la comunidad de Ojo de Agua celebraron el inicio de la siembra de plántones en este pequeño poblado enclavado en el área de amortiguamiento del Parque Nacional Omar Torrijos Herrera, en Coclé. Un episodio similar se repite en el Volcán Barú.



**Por Vianey Milagros Castellón
y Jovanka Guardia**

Para estos hombres y mujeres del campo panameño es la culminación de un trabajo que comenzó hace aproximadamente seis meses, cuando inició el proyecto de reforestación que contribuirá a la recuperación ambiental de 150 hectáreas en el parque creado en 1986.

“Nosotros sabíamos sembrar yuca y arroz, pero cuando nos hablaron de sembrar especies nativas, pensamos que iba a ser todo un reto. Además, desconocíamos que teníamos tanta riqueza en el parque, porque hablamos de 40 especies distintas”, recuerda Xenia González, residente del vecino poblado de Bajo Grande.

Xenia, al igual que sus compañeros de labores, asumió este desafío para el cual todos fueron previamente capacitados en las técnicas de establecimiento, producción y mantenimiento de viveros forestales con especies nativas como el espavé, el macano y el laurel.

El proyecto de reforestación desarrollado como parte de la compensación ecológica del proyecto del Tercer Juego de Esclusas también se traduce en una labor remunerada que contribuye a balancear una economía familiar basada en la agricultura de subsistencia.

“Para que ellos vean un real en trabajo es bastante, pero ahora tienen plata en el bolsillo. Por ejemplo, para el inicio de clases de sus hijos pudieron comprar parte de los útiles con el dinero ganado en este proyecto”, explica José A. Pérez, director del parque nacional.

Los proyectos de reforestación que actualmente se ejecutan en cinco parques nacionales tienen un efecto multiplicador, inclusive en los niños que no están directamente involucrados en la producción de viveros.

“Como educador, estos proyectos me llenan de mucha satisfacción porque representan todo un proceso de inculcarles la importancia de la conservación ambiental”, declara Daniel Rodríguez, director de la escuela primaria Loma Bonita.

Parte de los 101 estudiantes del maestro Rodríguez fueron precisamente protagonistas de la pasada ceremonia inaugural de siembra, en la cual además de plantar con sus propias manos los futuros árboles, entonaron canciones que llamaban a la preservación de las más de 25 mil hectáreas que conforman el parque donde habitan.

Un legado para los niños

El Parque Nacional Volcán Barú, en la provincia de Chiriquí, es otro de los puntos donde ha llegado el proyecto de reforestación del Programa de Ampliación. Allí la majestuosidad del clima le agrega un toque especial a los plantones de palomo, guayabita, cipreses y pino que ya empiezan a crecer.

Se trata de especies nativas del área que recientemente fueron plantadas en un acto simbólico. En este nuevo encuentro con la naturaleza, niños, adultos, personal de la ACP y la ANAM reafirmaron su compromiso de mantener las 30 hectáreas que forman parte del parque.

Al ingeniero Jorge L. Quijano, vicepresidente ejecutivo de Ingeniería y Administración de Programas, no le fue difícil resumir lo que ocurrió esa mañana en la comunidad de Volcán. “Esto es parte del compromiso de llevar a cabo una ampliación en balance con el ambiente”.

Sus palabras eran escuchadas atentamente por un grupo de estudiantes de la Escuela Básica General de Volcán. Son niños que, a pesar de su corta edad, se han proclamado defensores del ambiente y hacen todo lo necesario para cumplir su meta.

La elocuencia de una de sus voceras, Jamie Núñez, sorprendió a los presentes cuando instó a la ACP a continuar el plan de reforestación para que en un futuro los humanos puedan “disfrutar de su sombra y los animales puedan comer de ellos”.

A la petición de Jamie se sumaron los deseos de otra de sus compañeras, Jackeline Romero. Ella quisiera que el mensaje de “no quemar, ni contaminar los ríos” para mitigar los efectos del calentamiento global, llegue a todos.



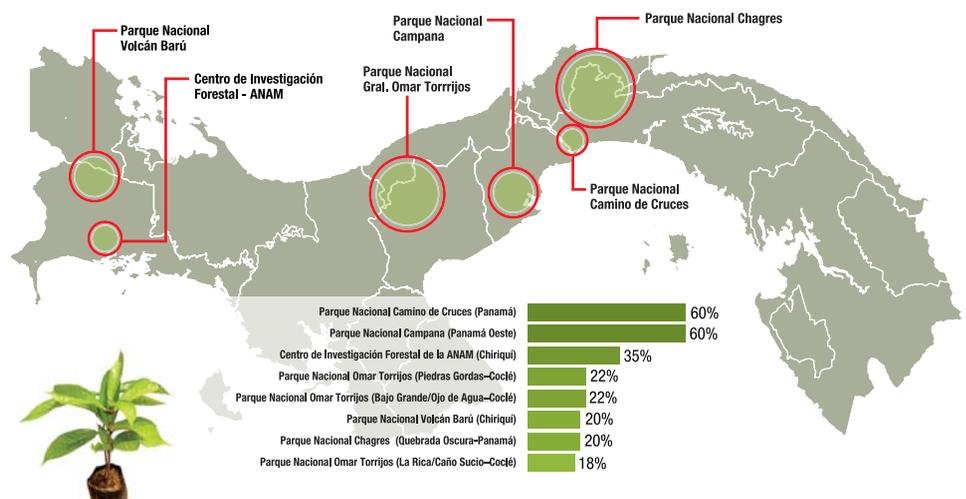
La ACP reforestará 1,000 hectáreas en todo el país como compensación por la construcción del tercer juego de esclusas.

A la fecha, la ACP ha reforestado 415 hectáreas en los parques nacionales en compensación por la construcción del tercer juego de esclusas. La iniciativa se desarrolla en conjunto con ANAM, y un contratista, a quien le corresponde la ejecución. En el caso del Parque Nacional Volcán Barú, la empresa J.S. Chacón tiene la responsabilidad de reforestar el área. Segundo Chacón, propietario de esta

compañía, se mostró complacido durante el acto de siembra. Estaba feliz de que los niños del pueblo plantaran algunos de los árboles.

Pero, en Chacón también era evidente un sentimiento de orgullo que explicó pasados unos minutos. “Yo siempre he creído en la ampliación del Canal de Panamá y me siento muy emocionado de poder contarle a mis nietos que yo soy parte de esta obra”.

PROYECTOS DE REFORESTACIÓN EN EJECUCIÓN



Un trabajo de equipo

Por Nubia Aparicio S.

Hace dos años los panameños fuimos testigos de una gran explosión en cerro Paraíso con la que se dio inicio a los trabajos de la ampliación del Canal. Desde aquél histórico momento, el proyecto no ha dejado de ser noticia, no solo en el ámbito nacional, sino en todo el mundo.

En esa gran obra trabaja un equipo integrado por panameños -hombres y mujeres- quienes dedican esfuerzo y talento para que el proyecto se desarrolle de acuerdo a lo programado.

Han sido dos años muy exigentes. Se han tenido que organizar diversos grupos para llevar a cabo la ejecución del programa, de manera que se complete en tiempo estipulado: 2014. Al frente de este gran proyecto está el ingeniero Jorge Luis Quijano.

Quijano empezó a trabajar en el Canal en diciembre de 1975, luego de laborar en Refinería Panamá, S. A., por casi año y medio como Ingeniero de Proceso y Programación de Exportación de Producto.

Su primer trabajo en el Canal fue como Ingeniero Industrial, encargado de la planificación del mantenimiento de las estructuras y los equipos fijos y móviles de las esclusas de Gatún, Pedro Miguel y Miraflores.

Luego de relevos gerenciales en todas las esclusas, logró la promoción a Gerente de Mantenimiento y Operaciones (asistente superintendente) de las esclusas del Pacífico en 1984. En 1986 fue promovido a Gerente de Ingeniería y Planificación de las Esclusas y en enero de 1989 alcanza la posición de Gerente de la División de Esclusas.

Diez años después, en mayo de 1999, asumió el puesto de Director del Departamento de Operaciones Marítimas y como tal tuvo la crítica responsabilidad de asegurar una transición



El ingeniero Quijano acompañado de Damián Carles, Administrador de Proyectos de Excavación Seca.

imperceptible de todas las operaciones marítimas al pasar la administración del Canal de los Estados Unidos a manos panameñas.

Durante los años de transición, junto con su equipo, tuvo que concentrarse en, no solo mantener, sino mejorar los niveles de calidad de servicios a los clientes, al igual que lograr una administración eficiente de las operaciones del Canal.

Como parte del esfuerzo de mejora continua de los procesos, en el año 2001, el Departamento de Operaciones Marítimas y la sección de Capacitación de Recursos Humanos obtuvieron la certificación del Sistema de Gestión de Calidad ISO 9001. Durante los casi ocho años en los que estuvo en el departamento junto con todos aquellos que lo apoyaron en su gestión, logró mejorar considerablemente la calidad de los servicios capturando así cada año mayor tonelaje, lo que a su vez se traducía en mayor ingreso y un mejor rendimiento del negocio en beneficio del país. En el año 2007 fue asignado de manera permanente al puesto de Vicepresidente Ejecutivo del Departamento de Ingeniería y Administración de Programas, cargo que ocupa en la actualidad.

-¿Qué significa para Ud. estar al frente de un proyecto tan importante en el ámbito mundial?

-Me considero muy honrado de que se me haya dado la oportunidad de aportar al desarrollo de esta gran obra que tiene como objetivo mantener la competitividad y, por ende, la viabilidad a largo plazo de la ruta marítima a través del Canal de Panamá, dotándola de mayor capacidad y de la oferta de un nuevo producto como es el tránsito de buques de casi tres veces el tonelaje de la nave más grande que puede transitar hoy por nuestro Canal.

Se trata de una responsabilidad enorme que reposa no en una persona, sino en un equipo humano multidisciplinario, muy talentoso, unido y extremadamente comprometido en concluir la obra a tiempo, con la calidad esperada, dentro del presupuesto aprobado y siguiendo los más altos estándares de transparencia durante todas las etapas de su ejecución.

-Hemos visto los avances en la licitación del diseño y construcción del tercer juego de esclusas... ¿cuáles son los pasos a seguir?

-Luego de haber sido adjudicado, de haber recibido las fianzas de cumplimiento y de pago, trabajamos ahora en la programación de las reuniones-talleres con el contratista, para, en efecto, tomar algunas decisiones sobre cómo se van a desarrollar las próximas fases, tanto de diseño, como algunos de los trabajos de excavaciones.

Así que estos son los próximos pasos... son reuniones intensas de planificación con el contratista, para ver cuándo comenzamos a revisar planos, especificaciones y metodología de trabajo. Ellos ya están estableciendo sus oficinas; ya empezaron a trabajar. La orden de proceder y la fecha de empezar los trabajos fue el 25 de agosto. Es decir, ya estamos en la cuenta regresiva de los 1883 días para culminar la obra.

-Ya se sabe que la ampliación generará numerosos empleos...¿qué tipo de trabajadores se necesitará para



De izquierda a derecha los ingenieros: Luis Santanach, Administrador de Proyectos (ADP) de Dragado del lago Gatún; John Langman, Gerente Ejecutivo de Administración de Proyectos; Jorge L. Quijano, Vicepresidente Ejecutivo de Ingeniería y Administración de Programas; Jorge Fernández, ADP de Excavación Seca; y Roderick Lee, ADP de Dragado Del Pacífico.

realizar las obras?

-Esta es una obra que requiere de un sin número de profesionales, técnicos, artesanos y personal de apoyo como operadores de equipo pesado, soldadores, mecánicos, electricistas, aparejadores de tuberías, albañiles, obreros, ingenieros en todas las disciplinas, capitanes de draga, personal de mantenimiento de dragas y otros equipos flotantes, marineros, explosivistas, operadores de grúas, capataces, operadores de planta, programadores de proyectos, oficiales de control de documentos, abogados, analistas de costos, analistas de reclamos, administradores de proyectos, especialistas en ambiente, sociólogos, restauradores, arqueólogos, oficiales de seguridad e higiene industrial, inspectores de aseguramiento y control de calidad, agrimensores, hidrógrafos, administradores de redes de computadoras, relacionistas públicos, periodistas, administradores/especialistas en contrataciones, personal de compras y suministros, administradores de documentos, entre otras ocupaciones.

-Háblenos del equipo que lo acompaña en este proyecto.

-Desde la aprobación del programa de ampliación mediante el referéndum del 22 de octubre de 2006, hemos venido

conformando un equipo de profesionales, técnicos y administrativos de alto rendimiento que garantice la exitosa ejecución de la ampliación. Para tal propósito se decidió una reestructuración de la organización enfocada en mantener el alto nivel de servicio de sus operaciones y crear un departamento que pudiera atender diligentemente las exigencias de la administración del programa de ampliación. Los primeros pasos en el 2007 tuvieron que ver con los estudios finales de impacto ambiental y la elaboración de diseños para los primeros proyectos que serían contratados antes de que estuviéramos listos para licitar el proyecto de las esclusas.

Los ingenieros de la División de Ingeniería se encargaron desde temprano de los diseños de las excavaciones secas del cauce de acceso que conectará las nuevas esclusas del Pacífico con el Corte Culebra y de los diseños de los cauces de navegación en la entrada Pacífica y los del lago Gatún y el Corte Culebra. Paralelamente se trabajaban los pliegos de cargos para la contratación del Administrador de Programas externo que nos asistiría en la administración del Programa de Ampliación y en especial el de las esclusas.

También tanto el personal de la División de Ingeniería como el de la División del Proyecto de Esclusas y de la División de Administración de Contratos de Obra preparaban el pliego de cargos para la precalificación y licitación del proyecto de esclusas. Durante el primer año de ejecución se tuvo que preparar un presupuesto intermedio o complementario para lograr poner en marcha inmediatamente el Programa de Ampliación. La División de Planificación de Recursos y de Seguimiento y Control de Proyectos llevó a cabo esta labor estableciendo también los procesos y controles necesarios para la ejecución del Programa de Ampliación, cumpliendo con todos los requisitos de informes periódicos a la ciudadanía y los administradores de proyectos en particular.

Los primeros proyectos que se licitaron fueron los del Canal de Acceso Fase I, Fase II, reubicación de torres y líneas de transmisión eléctrica de 230 kilovatios y dragado de la entrada del Pacífico. Además, la División de Dragados de la ACP inició el dragado de los cauces en el lago Gatún y del Corte Culebra.

Estos proyectos están siendo administrados por profesionales de muy alto calibre. Mientras, ya se ha adjudicado el contrato para el diseño y construcción de las nuevas esclusas y se prepara para entrar a la fase de su plena ejecución.

-¿Ha sentido algún temor al estar al frente de este proyecto?

-Temor no, pero sí mucho respeto al reto y a la responsabilidad que tenemos entre manos. Hay que comprender la magnitud



En la ampliación se han excavado y dragado hasta la fecha alrededor de 25 millones de metros cúbicos de materiales, lo que equivale al peso de 500 millones de personas adultas.

y la complejidad del programa, identificar los riesgos y sus medidas de mitigación, establecer los procesos basados en las mejores prácticas, impulsar a la organización enfocada en una administración efectiva de proyectos y saber aplicar las lecciones aprendidas en cada proyecto.

La contratación de una firma como CH2M Hill de reconocida reputación en la administración de obras similares a la nuestra para que nos asista con el seguimiento y control del programa; la contratación de los mejores profesionales panameños, capacitarlos y dotarlos de los mejores y más sofisticados sistemas de apoyo para la administración de los proyectos, y la creación de una memoria histórica de todo lo acontecido, son elementos a tomar en cuenta para el mejor desenlace del Programa de Ampliación del Canal de Panamá.

-¿Cuál es su evaluación de estos dos años transcurridos desde el inicio de la ampliación?

-Yo diría que todavía estamos empezando. El haber hecho trabajos de excavación; empezar con lo más sencillo, nos ha ayudado a aprender cómo manejar a la vez diversos proyectos multimillonarios. Hemos acumulado muy buenas experiencias, y las

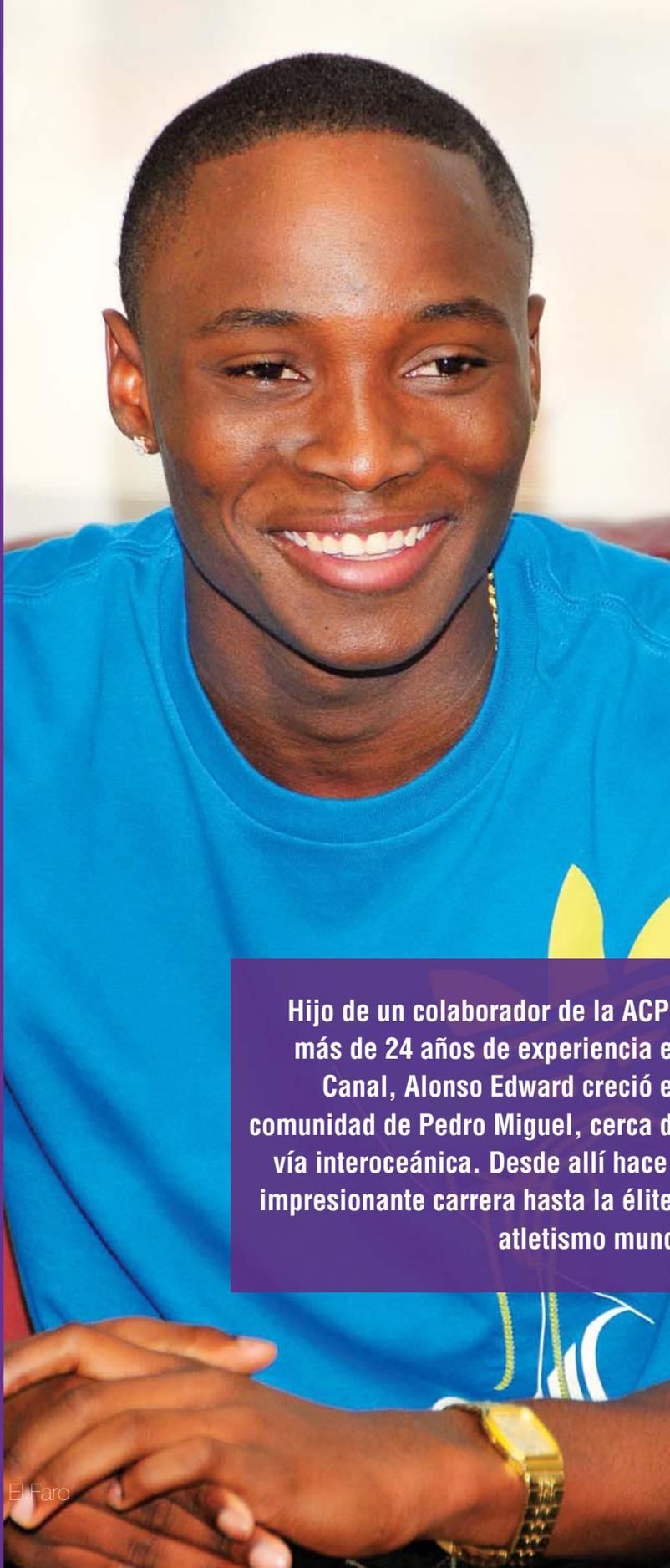
que no lo han sido tanto, son un verdadero aprendizaje para el trabajo que tenemos por delante.

Tenemos un gran grupo de ingenieros que se han unido al programa de ampliación. Cuando empezamos, hace dos años, éramos unos pocos y ahora tenemos casi 200 personas trabajando en lo que es la administración del Programa de Ampliación, incluyendo los distintos proyectos en los que estamos trabajando que son dragado, excavación seca y ahora las esclusas, que es el más retador de todos por su complejidad y su magnitud.

-¿Qué representa para Panamá el proyecto de ampliación?

-La idea de la ampliación no es solamente ejecutar una obra técnica y compleja, sino que al final deje en nuestro país una economía con crecimiento sostenible. Esta es una gran oportunidad para ir armando, sobre la base que nos dará este proyecto, la sostenibilidad económica que nuestro país necesita para generar una mejor calidad de vida para todos. Siento que esta es una gran oportunidad para que nuestro país sea del primer mundo. Y esto depende únicamente de nosotros. Igualmente va a requerir de mucho trabajo, de mucho compromiso, y, en algunos casos, de mucho sacrificio para asegurarnos de que aprovechamos las oportunidades que tenemos por delante para forjar esa plataforma de desarrollo.

Vamos a tener en Panamá tecnología de vanguardia, nuevos conocimientos, así que tendremos un país muy prometedor. La capacidad adicional de tránsito que le va a dar al Canal esta ampliación es sustancial, por lo que finalizando el año 2014 vamos a estar viendo el paso de buques pospanamax. Pero no solamente queremos que esos buques pasen por el Canal, sino que también hagan escala aquí y que Panamá obtenga beneficios de eso como punto de catapulta para otros negocios. Visualizo un Panamá muy promisorio para todos. Ese proceso ya lo vemos aquí, porque estamos reclutando personal panameño de distintas disciplinas.



Hijo de un colaborador de la ACP con más de 24 años de experiencia en el Canal, Alonso Edward creció en la comunidad de Pedro Miguel, cerca de la vía interoceánica. Desde allí hace una impresionante carrera hasta la élite del atletismo mundial.

Plata que vale oro

Por Vicente Barletta

Los registros históricos de la Asociación Internacional de Federaciones de Atletismo dirán que el 20 de agosto de 2009 Alonso Edward ganó la medalla de plata en la competencia de 200 metros planos del Campeonato Mundial en Berlín, Alemania, pero para más de tres millones de panameños esa hazaña vale más que cualquier presea dorada.

El triunfo de Alonso fue vivido intensamente por los panameños. En la ACP no fue la excepción, especialmente al saber que se trataba de uno de sus hijos.

Esto fue evidente durante la reciente visita de Alonso al Canal de Panamá. Mientras recorría distintas instalaciones de la ACP lo que más escuchó fue el relato emocionado de decenas de colaboradores que le contaban cómo habían vivido su histórico triunfo en la pista del Estadio Olímpico de Berlín.

Unos confesaron que lloraron de la alegría y otros que casi derribaron el televisor cuando el joven atleta panameño hizo un lance en los últimos metros de la carrera para quedarse con la medalla de plata, superado sólo por el jamaicano Usain Bolt, quien impuso una nueva marca mundial para la categoría.

En conversación con **El Faro**, Alonso reconoció que le emociona escuchar los testimonios de sus compatriotas y haberles podido regalar ese momento de alegría.

Este nuevo ídolo de los panameños es el tercero de cuatro hijos de Alonso y Margaret. Él panameño, ella jamaicana. Su padre ha trabajado por 24 años y seis meses en el Canal de Panamá donde inició como obrero, luego fue pasacable, marintero y hoy en día operador de lanchas a motor.

“Estoy feliz de sentir que nos recibieron tan bien en nuestra propia casa”, manifestó don Alonso mientras se encontraba con compañeros de la ACP y directivos como el administrador Alberto Alemán Zubieta, el miembro de la Junta Directiva, Rafael Bárcenas, y varios vicepresidentes de la organización.

Entre las historias contadas durante la visita de Alonso, su madre relató una muy especial. A los medios de comunicación de Jamaica les llegó la noticia de que ella había nacido en ese país y la llamaron para preguntarle por qué su hijo competía para Panamá. Ella les dijo que no entendía la pregunta: “porque él es panameño”, les respondió. A buen entendedor, pocas palabras.

Durante el recorrido Edward habló varias veces de su preparación y concentración



en cada carrera. “La verdad es que voy con la mente en blanco. Mi entrenador sólo me dice que me relaje y disfrute la experiencia. El estadio puede estar lleno de gente, pero uno no ve ni escucha a nadie”, apuntó.

Rumbo a Londres

Edward admitió que muchos le preguntan si será posible derrotar a Usain Bolt. “Nadie sabe lo que puede pasar, yo sólo tengo 19 años. También sé que todos confían en mí para ganar una medalla en los próximos Juegos Olímpicos (Londres 2012) y voy a prepararme para no defraudarlos”, aseguró. Pero puede que Alonso no viaje sólo a

Londres. Su hermano Mateo, de 16 años, también ha empezado a descollar como una figura del atletismo y sus padres sueñan con ver a los dos en los próximos Juegos Olímpicos. Y don Alonso no piensa sólo en sus hijos, también cree que otros panameños pueden llegar a la capital británica: Irving Saladino, Jamal Bowen, entre otros atletas tienen su mirada puesta en el 2012.

“Ellos sólo necesitan apoyo y lo lograrán. Eso sería histórico para Panamá”, concluyó un ilusionado don Alonso.



El Canal de los deportes

El Canal de Panamá siempre atrae a personalidades internacionales que al visitar el país no pueden dejar de conocer la vía interoceánica. Artistas y figuras políticas pasan con frecuencia por el Canal.

En las últimas semanas correspondió a los deportistas. Además de Alonso Edward, quien fue invitado por la ACP como un reconocimiento a su hazaña, el ex campeón mundial Oscar de la Hoya visitó el Canal.

De la Hoya fue recibido en el Centro de Visitantes de Miraflores por el presidente de la Junta Directiva de la ACP y ministro para Asuntos del Canal, Rómulo Roux, quien le detalló la operación de la vía.



Por Joe R. Reeder

Tomado de la revista The Journal of Commerce.

En un mundo inmerso en penurias económicas y financieras causadas por dudosas prácticas de negocios, Panamá ha excedido las expectativas al poner en marcha un proceso de contrataciones a toda prueba durante la adjudicación del contrato de construcción más grande del Programa de Ampliación del Canal de Panamá.

Creo que la comunidad marítima internacional, tanto las empresas de transporte como las navieras, hallarán que el proceso asegura que el Canal retendrá y aumentará su importante papel en el comercio internacional.

En julio, tras un riguroso proceso, la ACP adjudicó el muy buscado contrato para el "diseño y construcción de las esclusas" al Grupo Unidos por el Canal, un paso primordial para culminar la ampliación del Canal en el 2014.

A un costo de 3.2 mil millones de dólares, el contrato de las esclusas es la mayor y más crítica licitación en el Programa de Ampliación de 5.25 mil millones de dólares y conlleva retos, beneficios financieros y prestigio internacional. Con tanto en juego, la industria analizará el proceso que llevó al concurso de la ACP. Mi pronóstico: El meticuloso proceso de concurso de la entidad será un modelo global para los grandes proyectos de infraestructura en los años venideros.

De acuerdo con su compromiso con la imparcialidad y la transparencia, la entidad del Canal desarrolló un proceso bien fundado para hacer la diferencia. Desde el anuncio de su solicitud para calificaciones en agosto de 2007, hasta el reciente anuncio del contrato, la entidad ha implementado controles extraordinarios

Panamá excede las expectativas en contrataciones

para proteger la integridad del proceso de contrataciones.

Primero, tras precalificar a cuatro consorcios potenciales en diciembre de 2007, la ACP recibió tres propuestas técnicas con sus correspondientes propuestas de precio el 3 de marzo de 2009. Un notario público, el oficial de contrataciones de la ACP y el fiscalizador general del Canal firmaron y sellaron las propuestas de precio, las cuales, junto con el precio de la Autoridad como dueña, fueron guardadas bajo llave y custodia en el Banco Nacional de Panamá hasta la ceremonia de apertura que fue televisada.

La Junta Técnica de Evaluación, conformada por 15 miembros expertos, en un proceso diligente de cuatro meses examinó y asignó puntajes a las propuestas técnicas. Los miembros de la Junta, divididos en tres grupos de cinco personas evaluaron 14 criterios. Para protegerse de la parcialidad, el procedimiento fue a ciegas y todos los involucrados formalizaron declaraciones de confidencialidad y de conflictos de interés. Para complementar la ya fuerte base de conocimiento, 50 especialistas locales e internacionales fueron contratados para dar apoyo.

La ACP enlistó a la firma de renombre mundial Deloitte como auditor externo para analizar el proceso de revisión técnica. Deloitte certificó los procedimientos de la Junta Técnica de Evaluación y el subsiguiente cumplimiento con esos procedimientos.

La Autoridad anunció los puntajes técnicos finales y abrió las propuestas de precio el 8 de julio. El puntaje técnico asignado a cada consorcio fue sumado al precio de la propuesta para determinar el puntaje total. La entidad basó la adjudicación del contrato en el modelo de "mejor valor", que ponderó 55 por ciento a la calidad técnica y 45 por ciento al precio de la licitación.

El consorcio ganador, Grupo Unidos por el Canal, diseñará y construirá el nuevo juego de esclusas que servirá como la fundación para una nueva vía para el tráfico del Canal, duplicando la capacidad de la vía interoceánica a más de 600 millones

de toneladas y facilitando más tráfico y el tránsito de buques más largos, más anchos y de mayor calado. GUPC está conformado por algunas de las mejores firmas de construcción e ingeniería de Europa, que incluyen a Sacyr Vallehermoso e Impregilo.

GUPC se une a otras organizaciones estelares en este proyecto, que incluyen a la CH2M Hill de Estados Unidos. Cinco grandes agencias multilaterales y de desarrollo que representan a Europa, Asia, América Latina y Estados Unidos han ofrecido financiar parte de la ampliación del Canal, demostrando confianza en la administración y estabilidad financiera de la ACP. Un paquete de financiamiento por 2.3 mil millones de dólares cubrirá parte del costo total de 5.25 mil millones de dólares del proyecto. Los bancos son el Banco Japonés de Cooperación Internacional, el Banco Europeo de Inversión, el Banco Interamericano de Desarrollo, la Corporación Financiera Internacional y la Corporación Andina de Fomento.

Al asumir el control del Canal en 1999, la Autoridad cambió hacia un modelo de negocio orientado al mercado, enfocado en el servicio al cliente y la confiabilidad. Su desempeño es su carta de presentación en términos de rentabilidad, eficiencia, integridad y transparencia.

Durante unos 85 años, el Canal fue manejado estupidamente como una agencia estadounidense. A lo largo de los últimos nueve años, con base en dos indicadores clave (tiempo en aguas del Canal, o cuánto deben esperar los barcos para pasar, y seguridad), la ACP ha superado el envidiable récord de Estados Unidos. El manejo transparente y honesto del Programa de Ampliación, a tiempo y de acuerdo al presupuesto hasta ahora, continúa una tradición de excelencia para beneficio del mundo entero.

El autor es miembro de la Junta Asesora Internacional del Canal de Panamá. Fue subsecretario del Ejército y presidente de la Comisión del Canal de Panamá de 1993 a 1997.



CENTRO DE VISITANTES DE MIRAFLORES

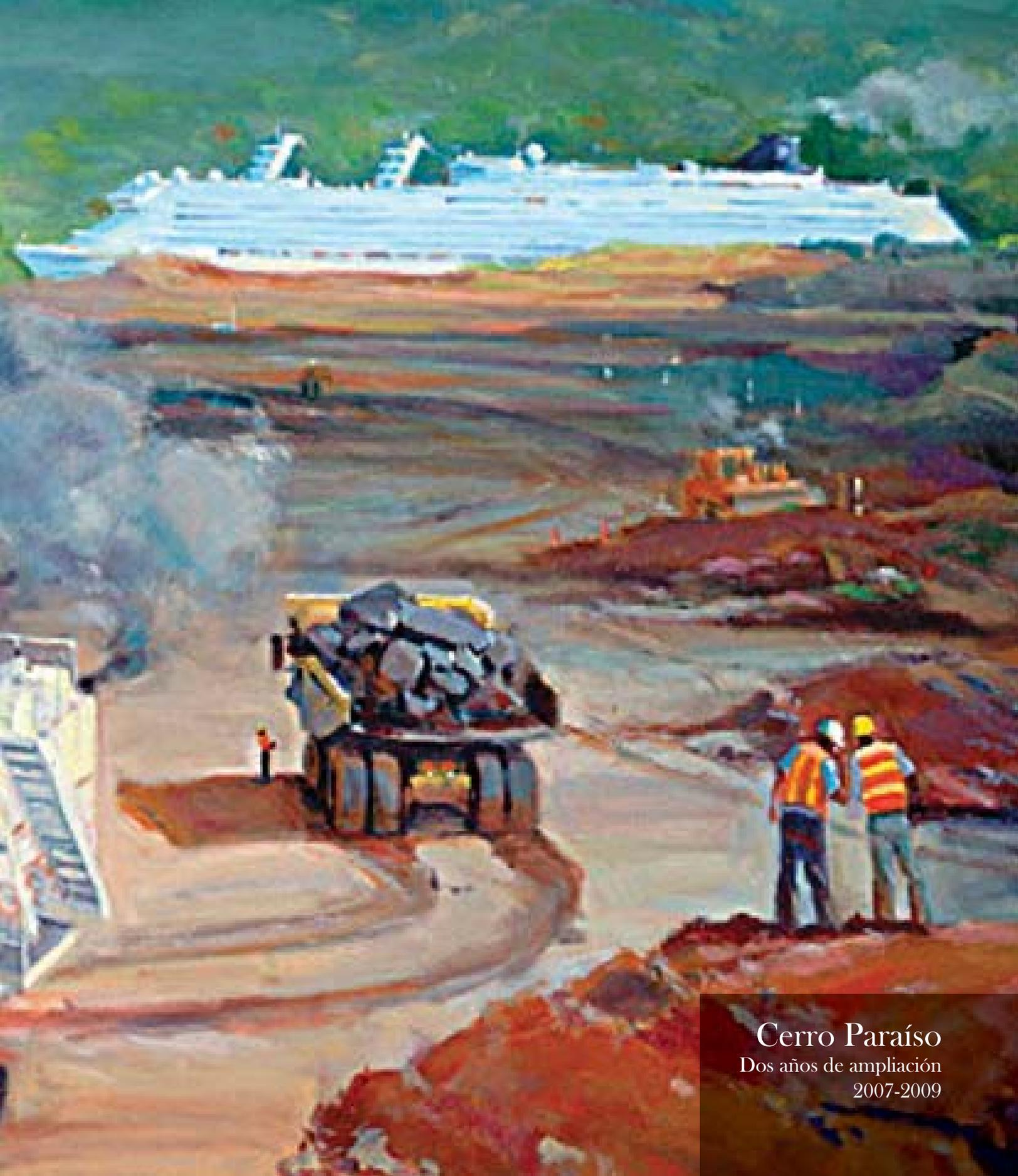


Conoce el Centro de Visitantes de Miraflores,
y disfruta en familia de sus divertidas e interesantes exhibiciones.

Horarios:

Lunes a domingo (incluyendo días feriados) Boletería de 9:00 a.m. a 4:30 P.M.
Sala de exhibición, refresquería y tienda de recuerdos de 9:00 a.m. a 4:30 P.M.
Restaurante de 12:00 P.M. a 11:30 P.M. / Contáctanos al 276-8325





Cerro Paraiso
Dos años de ampliación
2007-2009

Si eres estudiante panameño, pregraduando o graduando de una carrera de licenciatura y con un índice académico de 2.2 o más en la escala de 3.0 o el equivalente, ésta es la oportunidad para ti.



De los libros, al campo

Programa de Excelencia Académica ACP

Carreras a Considerar:

Se considerarán estudiantes que cursen carreras de Ingeniería como la Civil, Industrial, Industrial Administrativa, Eléctrica, Electrónica, Electromecánica, Mecánica, Ambiental, Sistemas Computacionales, Comercial y Licenciaturas en Finanzas, Telecomunicaciones, Informática, Tecnología, Psicología, Derecho (Abogacía) y Auditoría.

Período de Contratación e Inicio del Programa: El período de contratación es de seis meses, iniciando el 23 de noviembre de 2009.

Registros Abiertos: desde el 30 de julio al 30 de septiembre de 2009.

Cómo Solicitar:

Los estudiantes que cumplan con los requisitos del programa y estén interesados en ser considerados para esta oportunidad de empleo, deben completar la solicitud de empleo accesible a través del siguiente enlace:

(<http://www.pancanal.com/esp/hr/index.html>), Recursos Humanos, Programa de Excelencia Académica.

Para mayor información sobre este programa, puede contactar a la Ing. Marisol Díaz al 272-8155 / 272-8182 o al correo electrónico MCDiaz@pancanal.com.





Ahora son 200

Un grupo de 80 estudiantes de colegios de Colón, Panamá Este, Centro y Oeste se integró al equipo de Jóvenes Líderes ACP. Con ellos suman más de 200 los miembros de esta generación que busca multiplicar la voz del Canal entre la juventud.

La rotonda del Edificio de Administración da la bienvenida a los visitantes del Canal. Sus históricos murales cuentan la epopeya de la construcción de la vía interoceánica. 95 años después de esa saga del ingenio y coraje humanos, una nueva generación es testigo de otra hazaña alrededor del Canal: su ampliación.

Esa nueva generación puede ser representada por los casi 80 panameños que pasaron a formar parte del programa Jóvenes Líderes que desde el año pasado es impulsado por la Oficina de Comunicación Corporativa de la ACP para crear una relación renovada entre la juventud y su Canal.

Hasta la fecha son 222 jóvenes de distintas regiones del país los que han vivido la experiencia del programa. Algunos se han consolidado como líderes en sus comunidades y hasta internacionalmente (ver sección Compás de esta edición).

En coincidencia con el 95° Aniversario del Canal, un nuevo grupo de estudiantes se integró al programa y fue recibido en la rotonda del Edificio por el administrador de la ACP, Alberto Alemán Zubieta, quien les transmitió un poco de la mística y la filosofía de los casi

10,000 panameños que trabajan en esta organización.

“Mientras el mundo dudaba de Panamá, nosotros creíamos en nuestra gente”, expresó Alemán Zubieta al resumirles lo que han sido los primeros 10 años de administración panameña del Canal, un periodo de importantes logros y desafíos, lo que aumenta la responsabilidad de las nuevas generaciones que deberán hacerse cargo en el futuro de la vía interoceánica.

Hay múltiples estadísticas que reflejan los beneficios del Canal bajo administración panameña, como esa de que desde el año 2000 los aportes directos al Estado suman 3,934 millones de balboas. Pero no se trata de enumerar cifras frías, sino de mostrar el resultado del esfuerzo de un país por tratar de hacer de su recurso más estratégico un factor de desarrollo nacional. Todo gracias a su gente.

Esta es parte de la mística que el administrador intentó transmitir ese día a los nuevos Jóvenes Líderes. Siempre se trata de la gente. “A esta empresa la hace su gente y su talento”, subrayó Alemán Zubieta.

Una pasión, un sueño, una vocación

Félix, Osman y Alfredo se conocieron gracias a su interés por el Canal de Panamá y su afán por las letras. Aunque provienen de distintas latitudes geográficas- Coclé, Chiriquí y La Chorrera- tienen mucho en común: los tres son jóvenes y comparten el mismo sueño, ser periodistas.

Por Maricarmen Sarsanedas

Félix Ruíz, Osman Esquivel y Alfredo Mitre respondieron a la convocatoria que hizo la ACP con motivo del 95º aniversario de construcción del Canal y decidieron participar en el Concurso de Ensayo que se les planteó como reto. Ellos resultaron premiados. El concurso pretendía la participación de estudiantes de periodismo de todo el país, y alimentar ese sentido de pertenencia de los jóvenes hacia el Canal.

Escritor de corazón

Félix es un estudiante sobresaliente de la Universidad de Panamá; sus profesores así lo confirman. A sus 20 años cuenta entre sus logros el haber ganado el premio Medio Pollito de Literatura Infantil que otorga el Instituto Nacional de Cultura, y ocupó el cuarto lugar-entre 60 participantes- del concurso latinoamericano de oratoria realizado este año en México.

Para Félix su experiencia en este concurso fue especial: tuvo que escribir sobre el Canal que soñó conocer algún día. Este joven coclesano está empeñado en promover la cultura de Panamá y eso será lo que haga desde su cargo de secretario para la juventud de América Latina del Foro Latinoamericano de Oradores (2009-2012).





Osman Esquivel

Alfredo Mitre

Félix Ruíz

Un sueño hecho realidad

Osman nunca había visitado la ciudad de Panamá, mucho menos había visto el Canal, pero es de los que se proyectan a través de sus sueños, de los que buscan más allá de su horizonte. Se tomó en serio la tarea de periodista-investigador; recabó información, analizó datos y completó un ensayo que le valió el segundo lugar del concurso.

Nacido en David, provincia de Chiriquí; hizo sus estudios en tierras altas, en Volcán. Al hablar con él nadie diría que tiene solo 21 años porque se expresa con la propiedad que te da el llevar varias décadas a cuestas.

Ganar el segundo lugar del concurso le permitió a Osman cumplir el sueño de sus padres, conocer el Canal de Panamá y, de paso, cumplió el propio, tener una computadora portátil para escribir sin límites.

Al igual que Félix, Osman es reincidente en eso de los concursos porque, según explica, le gusta escribir y en el futuro espera editar su propia revista para la que ya busca un nombre.

Sobre la experiencia de transitar el Canal, Osman se emociona al reconocer que "me hizo sentir el orgullo de ser panameño y honrado por la lucha de quienes soñaron que en esta franja de tierra ondeara solo nuestro emblema tricolor".

Un joven líder que ama el Canal

El primer contacto directo de Alfredo con el Canal fue hace un año cuando fue escogido para participar en el programa Jóvenes Líderes que promueve la ACP entre jóvenes valores de todo el país. En palabras de Alfredo participar

en este programa marcó una diferencia en su vida. Ama el Canal y espera que todos los jóvenes vean en esta empresa la importancia que tiene para el país.

Una llamada telefónica de Alfredo a la ACP lo puso al tanto del concurso que se estaba realizando y decidió participar. En su trabajo volcó todo el optimismo y entusiasmo de que es capaz, al tiempo que planteaba su punto de vista sobre el proyecto de ampliación del Canal con respecto a Panamá.

Pero no es el Canal el único en reconocer el valor de Alfredo; ya antes recibió un reconocimiento, la "Milla Extra" de parte de la organización Youth Crime Watch of America por su trabajo incansable en la prevención de delitos, consumo de drogas y violencia.

"Escribir es mi pasión, leer mi adoración y ayudar, mi vocación", así se expresa Alfredo quien se declara enamorado de su patria y del Canal. "Sin duda, participar en este concurso fue mi primera gran experiencia y agradezco mucho a la ACP por la labor que desarrolla por los estudiantes, futuros profesionales".



Fe “D” Errata



Nunca un artículo de El Faro generó tanto revuelo. Un gazapo se transformó en aliciente: la cantidad de comentarios a raíz del error es una prueba del interés de nuestros lectores.

Por Luis E. Vásquez

Cuando nos dispusimos escribir sobre la observación del colaborador José Aparicio con relación al supuesto error histórico en la inscripción de la fecha de inauguración del Edificio de la Administración del Canal, jamás pensamos en la repercusión que tendría esa nota curiosa. Menos aún, que esta vez el errorcito se filtraría en el séptimo párrafo.

Resulta que desde que esta edición salió a la luz, múltiples correos electrónicos y llamadas han llegado a la Oficina de Comunicación Corporativa para hacer notar el error, que no es histórico ni decorativo, sino eso; sencillamente un gazapo.

Absortos en tratar de explicar qué llevó al arquitecto Austin W. Lord a escribir el año de inauguración del Canal con el antiguo sistema aditivo “MDCCCXVIII”, en lugar de MCMXIV, acorde al método sustractivo, que nos enseñaron en las aulas de clases se nos fue una “D”, a la derecha de la “M”. ¡Esa ha sido la “D + vista de todas!

¡Problemas de espacio... consulte a la NASA!

Cuando las cosas están para pasar, hagas lo que hagas, pasarán. Resulta que para enredar más el asunto, por cuestión de espacio (como siempre), el editor cercenó una parte importante del reportaje, en la que explicábamos las reglas de uso de la numeración romana y la costumbre de grabar “VIII” en lugar de “IV” en los relojes de torres o pulsera.

“Si tienes problema de espacio, consulta a la NASA” es su frase característica cuando se le pregunta sobre la extensión de los escritos. En este caso fue despiadado: ¡ni una letra más!



El “III” en los relojeros

Múltiples historias y leyendas se tejen sobre el origen del número “III” en los relojes con numeración romana, el famoso reloj de la torre de la Universidad de Harvard, hasta los prestigiosos relojes suizos. Literalmente sería un “error costoso”. Empero, de esas la explicación más convincente es la que apunta a razones estéticas de simetría: el III armoniza con el VIII (ambas cifras tienen 4 caracteres). Sin embargo, el Big Ben de Londres lleva el IV, igual que los relojes japoneses de torre que usan numeración romana.

Otra se refiere a la obstinación del rey Carlos V de Francia, quien en 1364 censuró a un artífice relojero haber puesto en la esfera de un reloj de torre IV y no III, y ante la defensa de éste último de que eso era lo correcto, el rey simplemente dijo: “yo nunca me equivoco”. Parece que en el fondo tenía razón, ignórela o no el rey (apodado “El Sabio”), tenía razón, porque, hoy día ambas formas son correctas.

Reglas del método sustractivo de la numeración romana

La numeración romana utiliza siete letras mayúsculas a las que corresponden los siguientes valores:

| Letras | I | V | X | L | C | D | M |
|---------|---|---|----|----|-----|-----|-------|
| Valores | 1 | 5 | 10 | 50 | 100 | 500 | 1,000 |

Ejemplos: XVI = 16; LXVI = 66

Si a la derecha de una cifra romana se escribe otra igual o menor, el valor de ésta se suma a la anterior. Ejemplos: VI = 6; XXI = 21; LXVII = 67

La cifra “I” colocada delante de la “V” o la “X”, les resta una unidad; la “X”, precediendo a la “L” o a la “C”, les resta diez unidades y la “C”, delante de la “D” o la “M”, les resta cien unidades. Ejemplos: IV = 4; IX = 9; XL = 40; XC = 90; CD = 400; CM = 900

En ningún número se puede poner una misma letra más de tres veces seguidas. En la antigüedad se ve a veces la “I” o la “X” hasta cuatro veces seguidas. Ejemplos: XIII = 13; XIV = 14; XXXIII = 33; XXXIV = 34

La “V”, la “L” y la “D” no pueden duplicarse porque otras letras (“X”, “C”, “M”) representan su valor duplicado. Ejemplos: X = 10; C = 100; M = 1,000

Si entre dos cifras cualesquiera existe otra menor, ésta restará su valor a la siguiente. Ejemplos: XIX = 19; LIV = 54; CXXIX = 129

En lugar de grabar la fecha de inauguración del edificio de la administración con un simple: “1914”, o bien, en número romano: MCMXIV, Lord prefirió grabar: “MDCCCCXIV”. Total, pudo haber grabado: “MDCCCCIII”. Al parecer ya no quedaba espacio en la placa, porque para entonces no existía la NASA para consultarle.

Tiempo, talento y trabajo



Es sábado. El Canal cumple 95 años de operaciones y miles de sus trabajadores cumplen su labor. Al mismo tiempo otro grupo de colaboradores de la ACP participa en un proyecto que a la larga también tendrá que ver con la vía interoceánica: la educación.

Alrededor de 270 voluntarios de la ACP, y sus dependientes, se unieron al esfuerzo del proyecto "Volvamos a las Aulas", convocado por el Ministerio de Educación para hacer un censo nacional de las escuelas.

A los voluntarios, provenientes de todos los departamentos de la ACP, les correspondió recorrer 71 escuelas del área de la Cuenca del Canal en los distritos de Panamá, Arraiján y La Chorrera.

Comunidades como Hules Abajo, Cerro Cama, La Colorada, El Cacao y El Caimito, entre otras, formaron parte del recorrido del equipo de la ACP para apoyar este proyecto que beneficiará a las nuevas generaciones de panameños. Esas que en los próximos años se encargarán de administrar el Canal.

Con este lema se identifican los colaboradores de la ACP que participan periódicamente en programas de voluntariado. Sus dos últimos esfuerzos los llevaron a recorrer centros educativos de la Cuenca del Canal y a recibir decenas de niños de distintas regiones del país.



“En el Canal respondimos con entusiasmo a este proyecto por la importancia de la educación”, indicó Ana María de Chiquilani, vicepresidenta de Gestión Corporativa de la ACP. Bajo su coordinación está el Programa de Voluntarios que forma parte del Equipo de Responsabilidad Social de la organización.

Para contribuir al censo nacional, los voluntarios de la ACP recorrieron las comunidades vecinas al Canal y que están ubicadas dentro de su Cuenca Hidrográfica. “Tiene que ser así porque la educación es la base de todo progreso”, apuntó Chiquilani.

Durante el recorrido los voluntarios encontraron distintos tipos de necesidades en los centros educativos de la Cuenca. Algunos requieren fuertes apoyos. Sin embargo, otros planteles pueden servir de ejemplo.

Uno de ellos se encuentra en Caimito, en el distrito de Capira, donde los padres de familia

están involucrados con el mantenimiento de la escuela. “Es importante que las comunidades se integren al desarrollo de la educación”, comentó Rony Ávila, uno de los padres de familia de este sector.

En El Cacao, también en Capira, los estudiantes tienen clara su visión de la educación. Catherine Ovalle, estudiante de cuarto año, consideró que la principal

necesidad de su escuela es la tecnología. “Requerimos laboratorios de informática, porque el tiempo pasa y la tecnología avanza. Estamos en un lugar apartado, pero no podemos quedarnos atrás”.

Niños al Canal

Un mes después los Voluntarios de la ACP volvieron a congregarse por una nueva causa: por segundo año consecutivo contribuyeron a darle unos días de felicidad a decenas de niños del interior del país.

Como parte del Campamento Niños al Canal, los voluntarios se organizaron para ofrecer un fin de semana inolvidable a 152 infantes que llegaron de todas partes de la geografía panameña.

Talleres de pintura, manualidades, clases de baile y clínicas de fútbol fueron parte de las intensas jornadas que vivieron los visitantes.

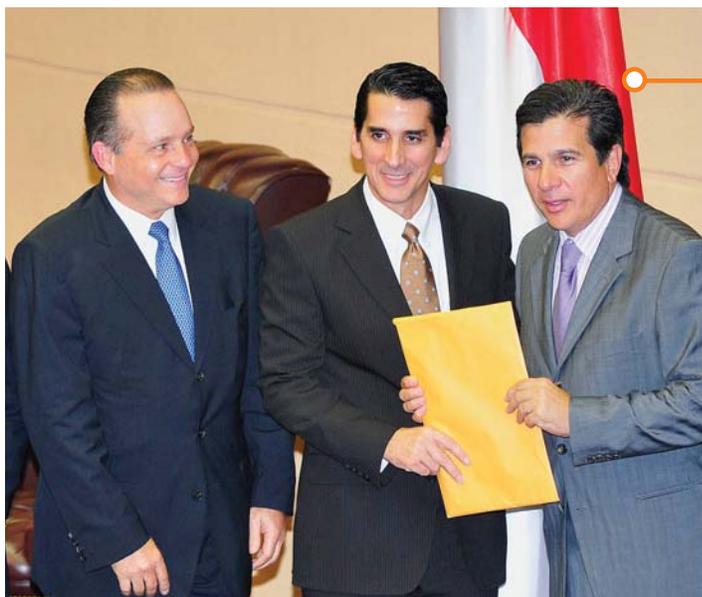
Por supuesto, no podía faltar el recorrido por el Canal, además de visitas al Casco Antiguo, Panamá La Vieja, la Calzada de Amador y otros puntos de interés que muchos ya dan por conocidos, pero para ellos representan toda una nueva aventura.

Estas iniciativas son ejemplos del compromiso del programa de voluntariado de la ACP integrado por colaboradores del Canal y muchos de sus dependientes que quieren dejar una huella en el país.



Marinos visitan archivos de la ACP

Como parte de las actividades de la Semana del Marino, estudiantes del Instituto de Formación Marítima John Dewey, con sede en Río Abajo, visitaron las instalaciones de la Unidad de Administración de Información y Archivos de la ACP, ubicada en Corozal Oeste. El grupo de estudiantes llegó a la ACP con la intención de conocer los procedimientos de administración de archivos que utiliza el Canal de Panamá. El supervisor de la unidad, Ariel Camargo, detalló a los profesores y estudiantes del instituto los procesos seguidos en la ACP.



Presupuesto del Canal para el 2010

La ACP, luego de la aprobación del Consejo de Gabinete, presentó a la Asamblea Nacional su presupuesto para el Año Fiscal 2010 (AF 2010) el cual proyecta ingresos de B/. 2,017, 644, 000.

El presupuesto del AF 2010 incluye inversiones por B/. 752.2 millones para el Programa de Ampliación y 40 millones para inversiones de modernización y mejoramiento del Canal actual.

El presupuesto incluye fondos para iniciar los estudios de factibilidad para la construcción de un paso vehicular en el Canal, en la provincia de Colón, un compromiso de la ACP, tal como lo establece la Ley 28 de 2006.

Premian reportajes del Canal

El equipo de Comunicación y Documentación Histórica del Programa de Ampliación de la ACP fue galardonado durante la 6ta. versión del "Festival Internacional de Cine y Video Documental, Imagen y Sonido Latino en Panamá".

La producción "Limpieza de Explosivos" obtuvo el primer lugar en la categoría Mejor Reportaje Periodístico, mientras que "Conociendo la Draga Mindi" recibió el premio como Mejor Reportaje Institucional y Mejor Animación. Los reportajes fueron transmitidos en el programa Tu Canal al Día de la ACP. En este festival participaron productores de España, Costa Rica, Colombia, entre otros.



Panamá congrega a expertos marítimos

La ACP fue anfitriona de la Conferencia Internacional sobre Simulación Marítima y Maniobrabilidad de Buques (MARSIM'09) como parte de su compromiso con la excelencia e innovación tecnológica en la industria.

Por primera vez MARSIM congregó en esta capital a líderes de la industria marítima, académicos e investigadores de todo el mundo para compartir las últimas novedades en la simulación marítima, seguridad y maniobrabilidad de buques.

El presidente de la Junta Directiva de la ACP y ministro para Asuntos del Canal, Rómulo Roux, destacó que uno de los objetivos del encuentro era intercambiar resultados de estudios y experimentos realizados en estos últimos años, con miras a estandarizar y a actualizar el área de simuladores marítimos.



Presentan sistema de contrataciones del Canal

El sistema de contrataciones de la ACP, considerado un referente internacional en la materia, fue presentado en la XII Conferencia Anual de Transporte e Infraestructura que se celebró en Irving, Texas. Estados Unidos.

La exposición estuvo a cargo del administrador de la ACP, Alberto Alemán Zubieta, durante una de las sesiones de la reunión que congregó a especialistas, autoridades de Estados Unidos y representantes de empresas del sector de 13 países. La conferencia es considerada como el principal encuentro internacional de transporte multimodal por la presencia de representantes de los sectores públicos y privados vinculados a la industria.



Reunión de asesores de navegación marítima

Por quinta vez se reunieron en Panamá los integrantes de la Junta Internacional de Asesores para la Navegación Marítima de la ACP. Este organismo fue creado con la intención de presentarle a un grupo de expertos internacionales y discutir con ellos los proyectos de modernización y mejoras en la vía, al igual que el Programa de Ampliación, con miras a recibir su apoyo y asesoría. La junta está compuesta por reconocidas personalidades y expertos del mundo marítimo internacional. Durante la reunión se realizaron talleres sobre la operación de las nuevas esclusas del Canal y la programación de buques y recursos una vez estas abran.



A buenos precios

¿Le interesa comprar una computadora? ¿Qué tal un automóvil o un remolcador? Si busca alguno de estos productos la ACP le ofrece una alternativa al mercado tradicional ya que todos los meses organiza ventas públicas en las que ofrece artículos que en su momento fueron necesarios para el funcionamiento del Canal como sogas o cables, hasta vehículos de transporte y lanchas.

Un mercado en el que puede encontrar, a muy buenos precios, productos útiles y en buenas condiciones.

Edgardo Tirado, Supervisor de la Unidad de Venta y Disposición de Bienes Excedentes de la ACP, explicó que en este mercado se puede obtener artículos que sirven para muchos propósitos e incluso pueden ser aprovechados para reciclaje, de conformidad con el compromiso de protección del medio ambiente de la ACP, que incluye la reutilización, además de la reducción y el reciclaje.

“Esto es un mercado que ayuda mucho a los pequeños y medianos empresarios”, indicó Tirado al detallar que en las subastas pueden adquirirse también accesorios de computadoras, salvavidas, herramientas, muebles y artículos de oficina, entre otros bienes.

La ACP cuenta con una venta mensual (ver calendario abajo) abierta al público, en la que los interesados pueden inspeccionar primero los productos que serán vendidos, además de conocer el precio base. Luego deben presentar, en un sobre sellado, su propuesta de precio durante los días de inspección antes de la venta pública en el Edificio 745 de Corozal Oeste.

También existen las subastas en línea para bienes de mayor tamaño como automóviles, tractores y hasta remolcadores, uno de los cuales está programado

para remate en los próximos meses, a fin de generar interés internacional y competencia.

Entre las ofertas de este servicio figuran contratos periódicos para la venta de metal ferroso y no ferroso. Con este sistema, el comprador ofrece una cantidad por tonelada o libra de materiales que son entregados por la ACP durante el periodo del contrato.

En el año fiscal 2008, la ACP vendió productos por 1.4 millones de balboas a través de estas subastas. No obstante, Tirado considera que mayor valor tiene que mediante este sistema se aprovecha a su máximo los productos aún reutilizables, además de la contribución a la economía local y a la conservación del medio ambiente a través del reciclaje.

Mayor información de este sistema puede obtener en <http://www.pancanal.com/esp/procsales/sell.html>



CALENDARIO DE PRÓXIMAS VENTAS

| MESES | DÍAS DE INSPECCIÓN | FECHA DEL ACTO |
|----------------|----------------------|-----------------|
| OCTUBRE 2009 | 6, 7 y 8 de octubre | 9 de octubre |
| NOVIEMBRE 2009 | 11 y 12 de noviembre | 13 de noviembre |
| DECEMBER 2009 | 9 y 10 de diciembre | 11 de diciembre |



Todo lo que quieres saber sobre tu Canal está en

La revista informativa de la Autoridad del Canal de Panamá (ACP)

**Búscala todos los meses en La Prensa y Crítica,
y en los Infocentros de la ACP.**

La ampliación del Canal, dos años después



**Beneficios del plan de
reforestación en el país**



**Vistazo al avance
de las obras**



**Futuro de las esclusas
y el Canal**

TU CANAL AL DÍA

FETV
Canal 5
Sábado 26 de septiembre
3:30 pm.

www.pancanal.com